

 Category II For intermediate risks

SE Användarinformation för handskar
DK Brugeroplysninger for handske
NO Brukerinformasjon for handsker
GB User Information for gloves
FI Käyttäjän käsineet

PL Informacje o użytkowniku rękawic
DE Benutzer-Info über Handschuhe
EE Kasutaja Info kindad
FR Informations d'utilisation des gants
ES Información del usuario guantes

Art. No.	Model	Sizes	Standard package	*Notified Body	
40532111	Worksafe A10-111	7, 8, 9, 10, 11	12/240	1	3121
40532113	Worksafe A15-113	6, 7, 8, 9, 10, 11	12/120	2	3111
40532117	Worksafe A10-117	7, 8, 9, 10	12/120	2	2121
40532132	Worksafe A10-132	7, 8, 9, 10, 11	12/120	1	3121
40592097	Worksafe A10-097	7, 8, 9, 10, 11	6/120	1	3532

EN 388:2003



ABCD

SE

EN 388:2003 Skydd mot mekaniska risker

- A: Nötningsmotstånd 0-4
 B: Skärbeständighet 0-5
 C: Rivhållfasthet 0-4
 D: Punkteringsmotstånd 0-4
 ABCD

Hansken är inordnad i kategori II, för medelhöga risker. Handskarna överensstämmer med bestemmelserna i direktiv 89/686/EEG avseende personliga skyddsutrustningar. Handskarna är testade enligt EN420:2003+A1:2009 Allmänna fordringar för handskar. Vissa modeller är utformade för att ge bäraren ett smidigt skydd med maximal rörelsefrihet vid utförande av montage arbeten och liknande. På grund av detta överensstämmer inte handskens totala längd helt med kraven som anges i EN420:2003+A1:2009. Dessa handskar är avsedda för arbete där skydd mot mekanisk påverkan behövs i handflata och fingrar. Med mekaniska risker menas arbeten där man hanterar vassa föremål som kan skära eller stikka och inte arbeten med rörliga maskindelar. Använd inte dessa handskar med rörliga maskiner eftersom det finns risk att fastna. Resultat rörande respektive EN-standard anges under eller vid sidan om aktuellt pictogram. Resultatet 0 anges när den lägsta nivån inte uppnås och X innebär att parametern inte har blivit testad att produkten inte är anpassad för att täcka användning inom avsett risikområde. Handskens angivna prestanda baseras på laboratorietester och stämmer därför kanske inte överens med hur länge handskens skydd håller på arbetsplatsen, eftersom faktorer som temperatur, nötning, nedbrytning o.s.v. påverkar handskens prestanda. "Dessa handskar är testade och tygodekanda av armålt organ, Notified Body. För användning kontrollera att handsken passar för avsedd arbetsuppgift. Förvara ovanvända handskar i originalförpackning. Förvaring i svalt och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade produkttegenskaper minst 10 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Vid tecken på skador ska produkten omedelbart kasseras. Använd mjuk borste för rengöring av handsken. Tvätta skadar handsken och rekommenderas ej. Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfallsupplag. OBS! Färgat skinn kan färga av sig! Läder kan innehålla spår av krom som i vissa fall orsakar hudreaktioner och irritation. Resär och gummiband innehåller latex som i vissa fall kan framkalla allergi / orsaka hudreaktioner och irritation. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatta områden med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vår nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

DK

EN 388:2003 Beskyttelse mot mekanisk risici

- A: Slidstyrke 0-4
 B: Snitbeständighed 0-5
 C: Rivstyrke 0-4
 D: Stikbeständighed 0-4
 ABCD

Handsker tilhører kategori II, mellomrisiko. Handskerne overholder bestemmelserne i direktiv 89/686/EØF vedrørende personlige værnemidler. Handskerne er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til handske. Udførelingen af visse modeller er tilpasset for at maksimere fleksibiliteten og bevægeligheden for brugeren ved udførelse af montagearbejde og lignende. Derfor stemmer handsken ikke fuldstændigt overens med standardlængderne i EN420:2003+A1:2009. Disse handsker er beregnet til arbejde, der kræver beskyttelse mod mekanisk påvirkning i håndflade og fingre. Med mekaniske risici menes arbejde, hvor man håndterer skarpe genstande, der kan skære eller stikke, ikke arbejde med bevægelige maskindeler. Det er farligt at Brug disse handsker når man anvender en maskine med bevægelige da der er risiko for at de kan komme i klemme. Resultat vedrørende pågældende EN-standard angives under eller ved siden af det aktuelle pictogram. Resultatet 0 angives, hvis det laveste niveau ikke er opnået, og X angiver, at parameteren ikke er testet alternativt at produktet ikke er beregnet til anvendelse inden for et bestemt risikområde. Handskens angivne ydelse er baseret på laboratoriedata og reflekterer muligvis ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af andre faktorer, der påvirker ydelsen, såsom temperatur, slid, nedbrydning osv. "Disse handsker er testet og typegodkendt af testcenter, Notified Body. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken egner sig til den pågældende arbejdssopgave. Ubrugte handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares mørkt og kølig. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med uændrede produkttegenskaber, mindst 10 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede for brug. Ved tegn på beskadigelse skal produktet kasseres med det samme. Brug en blød børste til at rengøre handske. Vaskeri beskadigde handske og anbefales ikke. Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller

regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdepoter. BEMÆRK! Farvet læder kan plætte! Læder kan indeholde spor af krom i nogle tilfælde forårsage hudreaktioner og irritation. Det elastisk strikkede håndle og elastic indeholder latex, der i visse tilfælde kan fremkalde allergier og forårsage hiduritation. Hvis der skulle opstå hiduritation, vaskes det utsatte område med mild sæbe og vand. Se også læge, hvis irritationen varer ved. Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databladet.

NO

EN 388:2003 Beskyttelse mot mekanisk risiko

- A: Slitasjemotstand 0-4
 B: Kutmotstand 0-5
 C: Rivermotstand 0-4
 D: Motstand mot gjennomhuling 0-4
 ABCD

Handsker er klassifisert i kategori II, for middels høy risiko. Hanskene samsvarer med bestemmelserne i direktiv 89/686/EEG om personlig verneutstyr. Hanskene er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til handske. Utformingen av noen modeller er tilpasset for å maksimere fleksibiliteten og bevegelsesfriheten for brukeren ved monteringsarbeid og lignende. På grunn av dette samsvarer hansken ikke fullstendig med standardlengdene som er oppgitt i EN420:2003+A1:2009. Disse hanskene er beregnet for arbeid der det kreves beskyttelse mot mekanisk påvirkning i håndflate og fingre. Med mekaniske farer menes arbeid der man håndterer skarpe genstander som kan skjære eller stikke, og ikke arbeid med bevegelige maskindeler. Ikke bruk disse hanskene i nærtheten av bevegelige maskiner ellersom det er en risiko for at hanskene henger fast. Resultat angående respektive EN-standard angis under eller ved siden av det aktuelle pictogrammet. Resultatet 0 angis hvis det laveste nivået ikke oppnås, og X innebærer at parameteren ikke er testet eventuelt at produktet ikke er tilpasset for å dekke bruk i gjeldende risikområde. Hanskens oppgitte spesifikasjoner er basert på laboratoriedata, og gjenspeiler ikke nødvendigvis den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen. Dette på grunn av andre faktorer som påvirker ydelsen, for eksempel temperatur, slitasje, nedbrytning osv. "Disse hanskene er testet og typegodkendt av godkjenningsorgan, Notified Body. Før bruk må du kontrollere at hansken passer til den aktuelle arbeidsopgaven. Oppbevar ubruktes hansker i originalpakningen. Oppbevares mørkt og kjølig. Ved riktig oppbevaring er hanskens holdbarhet med uforandrede produkttegenskaper minst 10 år. Ny og brukt handske bør kontrolleres nøyde, slik at de er frie for skader før bruk. Ved tegn på skader skal produktet kasseres umiddelbart. Bruk en myk børste til å rengjøre hanske. Klesvask skade hanske og anbefales ikke. Brukte handsker må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. MERK! Farvet skinn kan farge! Lær kan inneholde spor av krom i noen tilfeller føre til hudreaksjoner og irritasjon. Elastisk strikket håndle og elastisk snor inneholder latex som i noen tilfeller gir allergireaksjoner og forårsaker hudirritasjon. Hvis hudirritasjonen skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nuværende kunnskap. Tillegg av ytterligare informasjon kan medføre endringer i hele databladet eller deler av det.

GB

EN 388:2003 Protection from mechanical risks

- A: Resistance to abrasion 0-4
 B: Blade cut resistance 0-5
 C: Tear resistance 0-4
 D: Puncture resistance 0-4
 ABCD

The glove is graded under category II, for intermediate risk. The gloves comply with the regulations of Directive 89/686/EEC on personal protective equipment. The gloves are tested in accordance with EN420:2003+A1:2009 General requirements for gloves. The design of certain models is adapted to maximize the flexibility and freedom of movement for the user when performing assembly work and similar. Due to this, the glove does not fully correspond with the standard lengths declared in EN420:2003+A1:2009. These gloves are intended for work where protection against mechanical effect is required in palms and fingers. The term mechanical risk implies work where sharp objects are handled which can cut or perforate and not work with moving machinery parts. Do not use these gloves with moving machinery as there is a risk of entanglement. Results regarding each EN standard are stated under or beside the pictogram in question. A 0 result indicates that the lowest level has not been achieved and X means that the parameter has not been tested or that the product is not designed for use in the designated hazard area. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion,

*These gloves are tested and type approved by Notified Body:

1. N.B. 0321, SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
 2. N.B. 0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367, Cedex 07, France

For further information please contact:

Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden

SE +46 (0)10 60 40 000

NO +47 481 122 22

DK +45 761 150 00

FI +358 (0) 207 768 501

WORKSAFE

www.procurator.net

degradation etc. *These gloves are tested and type approved by notified body, Notified Body. Before using check that the glove suits the task intended. Keep unused gloves in the original packaging. To be stored in a cool dark room. With proper storage the gloves have a 10 year shelf-life with unchanged product attributes. New and used gloves should be checked carefully to make sure that they are damage-free before being used. If there are signs of damage to the product, discard it immediately. Use a soft brush to clean the glove. Laundry damaging the glove and not recommended. Used gloves should be disposed of in accordance with the regulations of national or regional controlled industrial waste deposits. NOTE! Dyed leather may stain! Leather may contain traces of chromium in some cases, cause skin reactions and irritation. Elastic knitted wrist or elastic band contains latex that in some cases give rise to allergies and cause skin irritation. If irritation of the skin should occur, wash the affected area with mild soap and water. Seek medical attention if the irritation persists. The information in this safety information pamphlet is based on our current knowledge. Additional information may entail changes to parts of the data sheet, or to its entirety.

FI

EN 388:2003 Mekaanisten riskien suoja



- A: Hankauskestävys 0-4
- B: Viilto suojaus 0-5
- C: Repäysyljuus 0-4
- D: Pisto suojaus 0-4

ABCD

Käsine lasketaan luokkaan II, keskisuuret riskit. Käsineet ovat henkilösuojain koskevan direktiivin 89/686/ETY mukaiset. Käsineet on testattu seuraavien standardien mukaisesti: EN420:2003+A1:2009 Käsineiden yleiset vaatimukset. Tiettyjen mallien muotoluolia tai mukautettuja joustavuuksia ja käyttäjän liikkumisvaajuuden maksimoisimiseksi asennus- ja vastaavien töiden aikana. Tämän vuoksi käsine ei täyssin vastaa EN420:2003+A1:2009 -standardin mukaisia valikointiuksia. Käsineet on tarkoitettu työön, jossa kämmen ja sormia on suojaavata mekaanisista vaikuttuksista. Mekaanisilla riskeillä tarkoitetaan työtä, jossa käsitellään teräviä, mahdollisesti leikkavia tai pistäviä esineitä, ei työtä liikkuvien koneenosien parissa. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien koneiden kanssa takertumisvaaran johdosta. Kyseisen EN-standardin liittyy tulos ilmoitetaan kulkuksenkin kuvatunnusissa, alla tai vierekkäällä. Tulokseksi ilmoitetaan 0, jos alinta tasoa ei saavuteta, ja X tarkoittaa, ettei parametri ole testattu tai että tuote ei soveltu peittävään käyttötäytä arvioidulla vaara-alueella. Käsineen ominaisuudet perustuvat laboratoriotoihin, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista suojauskuetta kestoa käytännöin työssä niiden ominaisuuksien vaikuttavien muiden tekijöiden kuten lämpötilan, hankauksen ja kulunisen vuoksi. "Käsineet on testannut ja typpiyhaksynyt ilmoitettu, Notified Body. Tarkista ennen käyttöä, että käsine sopii aiuttuun työtehtävään. Säilytä käytäntötiimiä käsineitä alkuperäispakkauksessa. Säilytetään viileässä ja pimeässä. Oikein säilytettynä käsineen tuoteominaisuudet pysyvät muuttumattomina vähintään 10 vuotta. Uusien ja käytettyjen käsineiden kohdalla on aina ennen käyttöä tarkistettava huolellisesti, ettei niissä ole vaurioita. Jos tuotteessa on merkkeytä vaurioita, se on heti hävitettävä. Käytä pehmeää harjaa käsine. Pesula vahingoittaa käsine ja ei suositella. Käytetystä käsineestä on hävitettävä välittövä teollisuusjätte koskevien vallatkunnallisten tai paikallisten sääntöjen mukaan. HUOM! Väärityt nahka voi tahrata! Nahka voi sisältää pieniä märiä kromia joissakin tapauksissa aiheuttaa ihon reaktioita ja arsytystä. Elastinen ja joustava, neulottu ranneke sisältää lateksia, joka voi joissakin tapauksissa aiheuttaa allergiaa ja ihoarystytä. Jos ihoarystytä ilmenee, pese valkuutusalle vedellä ja miedolla sapualla. Jos arsyts yatkuu, käännä lääkärin puoleen. Tämän turvaliusuuslaitteen tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Tietojen päivitykset voivat käsittää muutoksia tiedotteen osin tai koko tiedoteeseen.

PL

EN 388:2003 Ochrona zagrożeniami mechanicznymi



- A: Odporność na ścieranie 0-4
- B: Odporność na przecięcie 0-5
- C: Odporność na rozdrzucie 0-4
- D: Odporność na przebiecie 0-4

ABCD

Rękawice jest sklasyfikowany do kategorii II, dla normalnego ryzyka. Rękawice są zgodnie z przepisami Dyrektywy 89/686/EEC, dotyczącej środków ochrony osobistej. Rękawice są testowane zgodnie z EN420:2003+A1:2009. Rękawice ochronne. Wymagania ogólne. Niektóre modele zostały zaprojektowane z myślą o znakomitymalizowaniu elastyczności i swobody ruchu użytkownika podczas wykonywania prac montażowych i podobnych czynności. Z tego powodu dugość tych rękawic nie odpowiada w pełni standardom określonym w normie EN420:2003+A1:2009. Te rękawice są przeznaczone do pracy, przy której konieczna jest ochrona dloni i palców przed urazami mechanicznymi. Termin ryzyka mechanicznego odnosi się do prac, gdzie ostre obiekty,

mogące przeciąć lub przebić, są trzymane i nie dotyczy pracy z częściami maszyn w ruchu. Nie używać rękawic do pracy z ruchomymi częściami maszyn ze względu na ryzyko pochwycenia. Wyniki dla każdej normy EN są podane pod poszczególnymi ikonogramami lub obok nich. Wynik 0 oznacza, że nie osiągnięto najniższego poziomu: X oznacza, że parametr nie był testowany lub że produkt nie jest przeznaczony do użycia w miejscu, gdzie występuje dane zagrożenie. Podane właściwości rękawicy są oparte na danych laboratoryjnych i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na właściwości, takie jak temperatura, ścieeracja, degradacja itp. *Te rękawice są testowane i zwalidowane przez uprawniony organ, Notified Body. Przed użyciem upewnij się, że rękawice są odpowiednie do wykonywanej pracy. Nieużywanie rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Rękawice mogą być przechowywane w odpowiednich warunkach przez 10 lat bez utraty swoich właściwości. Nowe lub używane rękawice powinny być dokładnie kontrolowane przed użyciem. Jeżeli występują oznaki uszkodzenia produktu, należy go od razu wyrzucić. Użyj miękkiej szczotki do czyszczenia rękawiczki. Pralnia uszkodzenia rękawicy i nie jest zalecane. Zużyté rękawice powinny być usunięte zgodnie ze stosownymi przepisami krajowymi lub regionalnymi dotyczącymi kontroliowanej wysypiska odpadów przemysłowych. UWAGA! Barwiona skóra może plamić! Skóra może zawierać śladowe ilości chromu w niektórych przypadkach powodując reakcję skórne i podrażnienia. Elastyczna dzianina wokół nadgarstka zawiera lateks i w niektórych przypadkach może powodować alergię i podrażnienie skóry. Jeżeli pojawi się podrażnienie skóry, umyć je roztworem delikatnego mydla i wody. Jeżeli podrażnienie będzie się utrzymywać, skonsultować się z lekarzem. Informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w tej broszurze są oparte na aktualnej wiedzy. Dodatkowa informacja może pociągać za sobą zmiany części lub całości arkusza danych.

DE

EN 388:2003 Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren

- A: Verschleißwiderstand 0-4
- B: Schnittfestigkeit 0-5
- C: Reißfestigkeit 0-4
- D: Durchstoßwiderstand 0-4

ABCD

Der Handschuh fällt unter die Kategorie II für mittlere Risiken. Die Handschuh entsprechen den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EEG zu persönlicher Schutzausrüstung. Die Handschuh wurden gemäß EN420:2003+A1:2009 Allgemeine Anforderungen für Handschuh. Das Design bestimmter Modelle wurde so gestaltet, dass die Flexibilität und Bewegungsfreiheit des Benutzers bei Montage- und ähnlichen Arbeiten optimiert werden. Aus diesem Grund entsprechen diese Handschuhmodelle nicht vollständig den in EN420:2003+A1:2009 angegebenen Standardlängen. Diese Handschuh sind für Arbeiten bestimmt, bei denen Schutz vor mechanischen Gefahren für Handflächen und Finger benötigt wird. Mit mechanischen Gefahren sind Arbeiten gemeint, bei denen man mit spitzen Gegenständen umgeht, mit denen man sich schneiden oder stechen kann. Arbeiten an sich bewegenden Maschinen- teilen sind nicht gemeint. Verwenden Sie diese Handschuh nicht an Maschinen mit beweglichen Teilen, denn es besteht Einzugs- und Verwicklungsgefahr. Die Ergebnisse bezüglich der jeweiligen EN-Norm werden unter oder neben dem entsprechenden Piktogramm angegeben. Als Ergebnis wird „0“ angegeben, wenn die niedrigste Stufe nicht erreicht wird. „X“ bedeutet, dass der Kennwert nicht geprüft wurde oder dass das Produkt nicht für den Gebrauch in dem ausgewiesenen Gefahrenbereich bestimmt ist. Die angegebenen Leistungsdaten des Handschuhes beruhen auf Labordaten und entsprechen aufgrund anderer Faktoren, die sich auf die Leistung auswirken (z. B. Temperatur, Abrieb, Zersetzung etc.), möglicherweise nicht der tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz. *Diese Handschuh wurden von der registrierten Organisation, Notified Body. Stellen Sie sicher, dass die Handschuh für die vorgesehene Arbeit geeignet sind, bevor Sie sie verwenden. Bewahren Sie unbenutzte Handschuh in ihrer Originalverpackung auf. Auf einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren. Bei richtiger Aufbewahrung halten die Handschuh mit unveränderten Produkteigenschaften mindestens 10 Jahre. Neue und bereits verwendete Handschuh sollten vor der Verwendung auf Beschädigungen kontrolliert werden. Bei Anzeichen von Beschädigungen muss das Produkt sofort entsorgt werden. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Handschuh zu reinigen. Wäschereservice Beschädigung der Handschuh und nicht zu empfehlen. Gebrauchte Handschuh sollten entsprechend nationaler und regionaler Vorschriften zu Industrieabfällen behandelt werden. HINWEIS! Gefärbte Leder kann Fleck! Leder kann Spuren von Chrom in einigen Fällen enthalten, Hautreaktionen und Irritationen. Elastischen und der elastisch gestrickte Handgelenksbereich enthält Latex, das in manchen Fällen Allergien und Hautreizungen auslösen kann. Wenn Hautreizungen auftreten sollten, waschen Sie die betroffene Stelle mit milder Seife und Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Reizung anhält. Die Informationen in diesem Schutzinformationsblatt zur Sicherheit basieren auf unserem gegenwärtigen Wissenstand. Neue Erkenntnisse können zu teilweisen oder ganzen Änderungen des Informationsblattes führen.

Le gant est classé dans la catégorie II pour les risques intermédiaires. Les gants sont conformes aux dispositions de la directive 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle. Les gants sont testés conformément aux normes EN420:2003+A1:2009 Exigences générales pour les gants de protection. La conception de certains modèles a été adaptée pour maximiser la souplesse et la liberté de mouvement de l'utilisateur lorsqu'il effectue des tâches d'assemblage ou similaires. C'est pourquoi le gant n'est pas parfaitement conforme aux critères de longueur de la norme EN420:2003+A1:2009. Ces gants sont conçus pour des travaux nécessitant une protection contre les risques mécaniques au niveau de la paume et des doigts. Par «risques mécaniques» s'entend toute activité qui implique la manipulation d'objets tranchants qui peuvent couper ou piquer et non pas des activités avec des pièces d'équipement mobiles. N'utilisez pas ces gants avec une machine en mouvement, cela pourrait présenter un risque d'emmêlement. Les résultats concernant chaque norme EN sont indiqués sous le pictogramme correspondant ou à côté. Le résultat 0 indique que le niveau le plus bas n'a pas été atteint et X signifie que le paramètre n'a pas été testé ou que le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans le domaine à risque indiqué. Les performances indiquées des ces gants se basent sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs pouvant influencer celles-ci, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc. "Ces gants sont testés et homologués par l'organisme notifié, Notified Body. Avant utilisation, il convient de vérifier si les gants sont appropriés à la tâche prévue. Conservez les gants non utilisés dans leur emballage d'origine. À conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Si la conservation est adéquate, les propriétés de résistance du produit sont maintenues pendant 10 ans au minimum. Les gants neufs et usagés doivent être soigneusement contrôlés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne sont

EE

EN 388:2003 Kaitse mehaaniliste ohtude eest



- A: Kulumiskindluse 0-4
- B: Lõika Resistance 0-5
- C: Purunemiskindluse 0-4
- D: Torkekindluse 0-4

ABCD

Kinnas on klassifitseeritud kategooriasse II kasutamiseks mõõduka ohu korral. Kindlad vastavad isikuolustevahendeid käsitleva direktiivila 89/686/EMU sättestatud nõutele. Kindlad on katsetatud vastavalt standarditele EN420:2003+A1:2009 (Üldnõudel kaitsekinnastele). Teatavate mudelite kuju on kohandatud, et suurendada elastiust ja liikumisvabadust koostetööd jms tegeva kasutaja jaoks. Seetõttu ei vasta see kinnas täiel määrā standardis EN420:2003+A1:2009 sättestatud standardipikkustele. Kindlad on mõeldud töötamiseks tingimustes, kus on vajalik kaitsta peopesi ja sõrmi mehaanilise mööju eest. Termin "mehaaniline mööju" tähdab tööd, mille juures käsitsatke teravaid esemeid, mis võivad lõigata või tortgata, mitte seadmete liikuvate osadega seotud tööd. Ärge kasutage neid kindaid liikuvate masinate juures, kuna nende juures esineb takerdmuse oht. Iga EN-standard tulenedes on toodud vastava piktogrammi ülitõkkal. Tulemus „0“ tähistab seda, et madalaatim taset ei saavutatud, ning „X“ tähistab seda, et vastavat parameetrit ei katsetatud või et toode ei ole loodud kasutamiseks ohupiirkonnas. Kinda näidatud töökindlus põhineb laboratooriest andmetel ja see ei pruugi kajastada tegelikku kaitstestust töökindluna, kuna töökindlust mõjutavad muud tegurid, näiteks temperatuur, hõõrdumine, lagunemine jne. "Nei" kindaid on katsetanud ja neile on töüblikkinituse andnud asutus, Notified Body. Enne kasutamist kontrollida kinname sobivust planeeritud tööleseandega. Kasutamata kindaid hoida originaalkapendiks. Hoida jahedas ja pimedas kohas. Korralikas hoitumisest on kinnaste sälivilusaga 10 aastat, mille jooksul toote omadused ei muutu. Enne kasutamist tuleb uued ja kasutatud kindad põhjalikult üle kontrollida veendumaks, et need ei ole vigas saanud. Kui toote esineb märke kahjustustest, kõrvalevad see viivitamatult kasutusest. Pehma harjaga hüpatast valutati. Pesumaja kahjustamata kinda ja pole soovitatav. Kasutatud kindad tuleb käiteda kooskõlas riiklike või kohalike õigusaktidega tööstusjäätmete kättemõte kohta. TÄHELEPANU! Väritud nahk võib määrida Nahk võti sisalda kroomi mõningatel juhtudel põhjustada naahaaritust ja äritus. Elastne ja elastne pael kootud randomeosa sisalda lateksit, mis mõnel juhul võib suurendada allergiaid ja põhjustada naahaaritust. Kui tekib naahaaritus, pesta äritudat kohta örmatalmelise seebi ja veega. Kui äritus ei karo, võtta ühendust arstiga. Sell selbelelise sisalduv info põhineb meie hetteketamistel. Lisateave võib põhjustada muutusi andmelehe osades või kogu andmelehel.

ES

EN 388:2003 Protección contra riesgos mecánicos



- A: Resistencia a la abrasión 0-4
- B: Resistencia a los cortes 0-5
- C: Resistencia a desgarro 0-4
- D: Resistencia a perforaciones 0-4

ABCD

El guante pertenece a la categoría II, para riesgos normales. Los guantes cumplen la normativa europea de la Directiva 89/686/CEE sobre equipos de protección individual. Estos guantes han sido probados según las normas EN420:2003+A1:2009. Requisitos generales para guantes. El diseño de algunos modelos está adaptado para maximizar la flexibilidad y la libertad de movimientos en aquellos momentos en los que el usuario realice trabajos de montaje u otros similares. Por esta razón, el guante no coincide exactamente con los tamaños estándar contemplados en la norma EN420:2003+A1:2009. Estos guantes han sido diseñados para proteger las palmas y los dedos de las manos en trabajos con riesgo mecánico. El término "riesgo mecánico" está relacionado con los trabajos en los que se manipulan objetos afilados que pueden cortar o perforar, y no con los trabajos asociados a piezas móviles de máquinas. No utilice estos guantes con maquinaria móvil, ya que pueden producirse atrapamientos. Los resultados relativos a cada normativa EN están indicados debajo o al lado de cada pictograma en cuestión. Un resultado 0 significa que no se ha alcanzado el nivel mínimo y X significa que el parámetro no se ha comprobado o que el producto no está diseñado para usarse en el área de peligro designada. El rendimiento indicado del guante está basado en datos de laboratorio y puede no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a la influencia de otros factores en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. "Estos guantes han sido probados y aprobados por el organismo notificado, Notified Body. Compruebe que los guantes son adecuados para el trabajo previsto antes de utilizarlos. Guarde los guantes no utilizados en el paquete original. Guarde los guantes en un lugar fresco y oscuro. Los guantes conservarán sus características intactas durante un período de 10 años si se guardan de un modo adecuado. Antes de utilizar guantes nuevos y usados, verifique detenidamente que no presentan daños. Si se detectan signos de daños en el producto, debe desecharse inmediatamente. Use un cepillo suave para limpiar el guante. Servicio de lavandería dañar el guante y no se recomienda. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas nacionales o regionales sobre residuos industriales. NOTA! Cuero teñido puede manchar! De cuero puede contener trazas de cromo en algunos casos, provocar reacciones en la piel y la irritación. Los puños de punto elástico contienen látex y en algunos casos provocan alergias e irritación cutánea. En caso de irritación de la piel, lave la zona afectada con agua y jabón suave. Si la irritación persiste, consulte a un médico. La información de seguridad que aparece en este folleto se basa en nuestro conocimiento actual. Cualquier información adicional puede comportar cambios en partes de la hoja de datos o en su totalidad.

pas endommagés. Si le produit est endommagé, le jeter immédiatement. Utilisez une brosse douce pour nettoyer la boîte à gants. Blanchisserie endommager le gant et n'est pas recommandée. Les gants usagés doivent être traités en décharge industrielle contrôlée, conformément aux directives nationales ou locales en vigueur. REMARQUE! Cuir teinté peut tacher! Cuir teinté peut contenir des traces de chrome dans certains cas, provoquer des réactions et des irritations cutanées. Le poignet tricoté élastique contient du latex, matériau susceptible de causer des allergies et des irritations cutanées. En cas d'irritation cutanée, nettoyez la zone affectée avec du savon doux et de l'eau. Si l'irritation persiste, veuillez consulter un médecin. Les informations relatives à la sécurité, contenues dans la présente fiche d'informations en matière de protection, reposent sur nos connaissances actuelles en la matière. Tout complément d'information peut impliquer des modifications de la fiche, entièrement ou en partie.